

ACCORDO TRA
LA REPUBBLICA DI SAN MARINO
E LA REPUBBLICA COOPERATIVISTICA DELLA GUYANA
SULLO STABILIMENTO DELLE RELAZIONI DIPLOMATICHE

La Repubblica di San Marino e la Repubblica Cooperativistica della Guyana,

Desiderose di rafforzare gli amichevoli rapporti esistenti tra i rispettivi Governi e popoli, e di promuovere ed intensificare la loro cooperazione in campo politico, economico, sociale e culturale,

Guidate dai principi e dagli scopi sanciti dalla Carta della Nazioni Unite e da altre norme di diritto internazionale, con particolare riferimento alla promozione della pace internazionale e della sicurezza, al rispetto della sovranità nazionale, all'uguaglianza tra gli Stati, all'integrità territoriale ed alla non ingerenza nelle questioni interne dello Stato,

Hanno deciso di stabilire relazioni diplomatiche a livello di Ambasciatori, anche non residenti, sulla base della Convenzione di Vienna sulle Relazioni Diplomatiche del 18 aprile 1961.

Il presente Accordo entrerà in vigore alla data dell'ultima comunicazione scritta mediante la quale gli Stati si saranno notificati l'avvenuto espletamento delle rispettive procedure interne necessarie alla sua entrata in vigore.

Fatto a New York, il 24 settembre 2019, in duplice copia, nelle lingue inglese e italiana, tutti i testi facenti ugualmente fede.

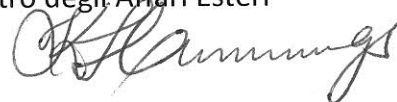
Per la Repubblica di San Marino

Per la Repubblica Cooperativistica della Guyana

S.E. Nicola Renzi
Segretario di Stato per gli Affari Esteri e Politici



S.E. Karen Cummings
Ministro degli Affari Esteri



AGREEMENT BETWEEN
THE REPUBLIC OF SAN MARINO
AND THE CO-OPERATIVE REPUBLIC OF GUYANA
ON THE ESTABLISHMENT OF DIPLOMATIC RELATIONS

The Republic of San Marino and the Co-operative Republic of Guyana,

Desirous of strengthening the existing friendly relations between their Governments and peoples, and promoting and intensifying their cooperation in the political, economic, social and cultural fields,

Guided by the principles and purposes of the United Nations Charter and other norms of international law, particularly those pertaining to the promotion of international peace and security, the respect for State sovereignty, equality among States, territorial integrity, and non-interference in the internal affairs of States,

Have decided to establish diplomatic relations at the ambassadorial level, also non resident, on the basis of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961.

This Agreement shall enter into force on the date of the last written notification by which the States notify each other that their respective internal procedures necessary for its entry into force have been completed.

Done at New York, on September 24th, 2019, in duplicate, in the English and Italian languages, all texts being equally authentic.

For the Republic of San Marino

For the Co-operative Republic of Guyana

H.E. Mr. Nicola Renzi
Minister of Foreign and Political Affairs



H.E. Ms. Karen Cummings
Minister for Foreign Affairs

